

Рябичкина Г. В.

СООТНОШЕНИЕ ТИПОВ ДЕФИНИЦИЙ И ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ ТИПОВ ВОКАБУЛ В "БОЛЬШОМ СЛОВАРЕ РУССКОГО ЖАРГОНА" В. М. МОКИЕНКО И Т. Г. НИКИТИНОЙ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/2-2/71.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2008. № 2 (9): в 3-х ч. Ч. II. С. 172-175. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2008/2-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Проблема определения в словарях значений лексических единиц, особенно в пластах нестандартной лексики, наряду с углубленным лексикографическим описанием всего массива лексики, включая социальные жаргоны и профессиональные разновидности речи национального языка [Ожегов 1974а: 240] остается одной из важнейших задач современной лексикографии.

Выясним прежде, что под дефиницией мы понимаем некую логическую категорию, представляющую собой определение содержания понятия на основе его существенных дифференциальных признаков [Ожегов 1974б]. Данное понятие, на наш взгляд, близко по значению с терминами «толкование» и «определение», но не синонимично с ними.

Анализ «Большого словаря русского жаргона» В. М. Мокиенко и Т. Г. Никитиной [Мокиенко, Никитина 2000] позволил выявить различные типы возможных смысловых определений значений лексем и представить соотношение типов дефиниций и лексико-грамматических типов вокабул, представленных в изучаемом словаре. Авторы-составители используют три основных типа дефиниций при определении выделенных после филиации отдельных значений (и их оттенков) в семантической структуре вокабулы; представим эти дефиниции в наших терминах:

- литературный синоним/синонимический ряд;
- развернутое лингвистическое толкование;
- филолого-энциклопедическое определение.

Покажем это на примерах для вокабул-слов, представляющих различные части речи и вокабул-фразаологизмов, для наглядности выделив дефиниции полужирным курсивом (в цитируемых примерах сохраняется авторское оформление; при этом авторские сокращения не расшифровываются и сноски на страницы не указываются, т.к. словарь строго алфавитный).

1. Дефиниция - литературный синоним / ряд синонимов:

а) дефинирование имен существительных:

- **АЛЮСНИК**, -а, м. *Угол. Попрошайка, нищий.* ББИ, 18; Мильяненков, 77; Балдаев, I, 15.
- **БАДЮГА**, -и, ж. *Угол. Пистолет, револьвер.* Мильяненков, 79; Балдаев, I, 24.

б) дефинирование имен прилагательных:

- **АКРЯН Й**, -ая, -ое. *Угол. Устар. Богатый.* СРВС, III, 76.
- **АМБАЛЬН Й**, -ая, -ое. *Жрр. Сильный, мощный (о человеке); крупный, толстый (о человеке, о его лице).* Ряха амбальная. Елистратов, 22.

в) дефинирование глаголов:

- **АЛАШИТЬ**, -шу, -шит, *несов.* *Угол. 1. Шуметь.* ББИ, 17; Мильянинов, 77; Балдаев, I, 15. **2. Хулиганить.** ББИ, 17; Мильяненков, 77; Балдаев, I, 15.
- **БАЖИТЬ**, -жу, -жит, *несов., чего.* *Угол. Желать, хотеть.* Мильяненков, 79; Балдаев, I, 24.

г) дефинирование наречий:

- **БЕТОННО**, нареч. *Жрр. Точно, обязательно.* Елистратов, 40.
- **Б РО**, нареч. *Мол. Быстро. Ну-ка быро сюда!* Елистратов, 56.

д) дефинирование числительных:

- **КИСЕР**, -а, **КИСЕРА**, -ы, числ. *Офен., угол. Четыре.* Бондалетов, 92; СРВС, II, 118; ♦ **Кисера деканов. Сорок.** Бондалетов, 92.
- **СИЗИОМ**, -а, м., числ. *Офен., угол. Семь.* Бондалетов, 102; ТСУЖ, 161. ♦ **Сизюм деканов. Офен. Семьдесят.** Бондалетов, 103.

е) дефинирование местоимений:

- **АМЕН**, неизм. *Угол. Мы.* Мильяненков, 78; Балдаев, I, 17.
- **ВШИТОШНО**, мест. *Офен. Все.* Бондалетов, 87.

ж) дефинирование междометий:

- **АЛЯМС**, междом. *Жрр. Привет, здравствуй!* Елистратов, 21.
- **АУФ**, междом. *Угол. Начинай, действуй!* Балдаев, I, 20.

з) дефинирование фразеологизмов:

- **БАМБУК**, -а, м. ... ♦ **Курить бамбук.** *Мол. Расслабляться, отдыхать.* Я — молодой, 1995, № 12; h-98.
- **БАНЯ**, -и, ж. ... ♦ **Сухая баня.** *Угол. Обыск.* ББИ, 24; Грачев, 1992, 47; Балдаев, I, 28; II, 67.

и) дефинирование безлично-предикативных форм:

- **АВ ЛЮ**, безл.-предик. Угол. Устар. *Довольно, достаточно*. ТСУЖ, 12; СРВС, III, 19.
- **НЕСКУЛЬЗЯ**, безл.-предик. Офен. *Нельзя*. Бондалетов, 97.

2. Дефиниция - развернутое лингвистическое толкование:

а) дефинирование имен существительных:

● **АББА**, -ы, ж. Мол. Шутл. *Женский вокальный дуэт в составе рок-группы. У нас в команде неслабая была абба — Танька с Ленкой*. Митрофанов, Никитина, 7.

● **АВТОМАТЧИК**, -а, м. Угол. 1. *Авторитетный, опытный вор, с мнением которого в воровской среде нельзя не считаться*. ББИ, 16; Мильянинов, 76; Балдаев, I, 14. 2. *Человек, осужденный во время службы в вооруженных силах*. ББИ, 16; Мильянинов, 76; Балдаев, I, 14.

б) дефинирование имен прилагательных:

● **АБВЕРОВСКИЙ**, -ая, -ое. Угол., арест. *Имеющий отношение к уголовному розыску, оперативной части ИТУ*. Быков, 18.

● **БЕРЁЗОВ Й**, -ая, -ое. Жрр. *Купленный в магазине «Березка». Березовая рубашка; березовый кофе*. Югановы, 31. + Елистратов, 39.

в) дефинирование глаголов:

● **АШАРГАТЬ**, -аю, -ает, несов. Угол. *Питаться по пониженной норме, находясь под арестом или в заключении*. ББИ, 20; Балдаев, I, 20.

● **АШМАЛАТИТЬ**, -ит, сов. кого. Угол. *Оцупать карманы жертвы (действия карманного вора)*. ББИ, 20.

г) дефинирование наречий:

● **ВДУГАРЯ**, нареч. Угол., жрр. Шутл. *О сильной степени опьянения*. ББИ, 40; Балдаев, I, 58.

● **ЗАПОДЛИЦО**, нареч. Митьк. *Слишком скрупулёзно. Заподлицо - излишне тщательно (искусствоведческий термин)*. Аврора, 1991, № 4, 155.

д) дефинирование междометий:

● **ЗЭКО**. Мол. Одобр. междом. *Выражение восторга, приятного удивления*. Елистратов, 175.

● **МАРАКЕШ**. Мол. Неодобр. междом. *Выражение любой отрицательной эмоции*. Елистратов, 239.

е) дефинирование фразеологизмов:

● **БАНДУРА**, -ы, ж. ... ♦ *Разбить бандуру*. Угол. 1) *Раскрыть женскую сумочку с целью совершения кражи*. ББИ, 23. 2) *Совершить кражу из женской сумочки*. ББИ, 23; Балдаев, I, 27.

ж) дефинирование безлично-предикативных форм:

● **ЖАРКО**, безл.-предик. Угол. *О неблагоприятных обстоятельствах, опасности*. Мильяненков, 119; ББИ, 77; Балдаев, I, 127.

● **ОПШАНЬКИ**, неизм. Митьк., мол. безл.-предик., кому. *Всё кончено для кого-л. И дошло до протрезевших, что оппаньки Иисусу (Евангелие от митьков)*. Югановы, 301.

3. Дефиниция - филолого-энциклопедическое определение:

а) дефинирование имен существительных:

● **АПАССИОНАТА**, -ы, ж. Гом. Шутл. *Общественный туалет на Пушкинской площади в Москве*. ЖЭСТ-2, 206.

● **БАНЗАН**, -а, м. Угол. *Осужденный японец, задержанный в территориальных водах Российской Федерации*. Балдаев, I, 27.

б) дефинирование имен прилагательных:

● **ЗОНОВСКИЙ**, -ая, -ое. Угол., арест. *Относящийся к зоне - исправительно-трудовому учреждению. Агент зоновской оперчасти*. Быков, 90.

в) дефинирование глаголов:

● **АШАРГАТЬ**, -аю, -ает, несов. Угол. *Питаться по пониженной норме, находясь под арестом или в заключении*. ББИ, 20; Балдаев, I, 20.

● **БИЗЕВАТЬ**, -юет, несов. Комп. *Издавать сигнал занятости (busy) при прозвонке станции*. Садошенко, 1996.

г) дефинирование фразеологизмов:

● **БУМАЖКА**, -и, ж. ♦ *Двенадцать бумажек*. Угол., арест., карт. *Камерная игра, распространённая среди несовершеннолетних. В неё вовлекают неопытного новичка, фамилию которого пишут на двенадцати бумажках. На первой пишется, где спрятана вторая, на второй - третья и т.д. Человек, чья фамилия написана на бумажке, становится «служгой» нашедшего*. СВЯ, 26.

4. Комбинированные дефиниции:

только литературный синоним + развернутое лингвистическое толкование:

а) дефинирование имен существительных:

● **БАОБАБ**, -а, м. Жрр. Ирон. или презр. *Глупый человек, тупица*. Елистратов, 33.

● **КАНКАНТ**, -а, м. Угол. *Выходка, странность в поведении*. Балдаев, I, 177; ББИ, 100. // *Неуместная шутка*. Перм.; Мильяненко, 134.

б) дефинирование имен прилагательных:

● **АФИШНОЙ**, -ая, -ое. Мол. Неодобр. *Высокомерный, заносчивый, подчёркивающий своё превосходство над окружающими*. Афишинная тёлка. Митрофанов, Никитина, 11.

● **КАНОЛЕВ** **Й**, -ая, -ое. Мол. *Новый, не бывший в употреблении*. Канолевый, нулячий - абсолютно новый - о вещах (г. Томск). Я - молодой, 1993, № 20.

в) дефинирование глаголов:

● **ЁЖИТЬСЯ**, -жусь, -жится, несов. Мол. Неодобр. *Вести себя вызывающе, сердиться; нервничать, суетиться*. Чего ты ёжишься-то, тебе цена копейка. Елистратов. 129.

● **ЮЛОНИТЬ**, -ню, -нит, несов. Угол. *Лгать; уклоняться от прямого ответа на вопросы*. ББИ, 300; Балдаев, II, 183.

г) дефинирование наречий:

● **КОНЁМ**, нареч. Авто. *Порожняком, без пассажиров или груза*. Я на вокзал за такие бабки не повезу - обратно придется конём ехать. Югановы, 111.

д) дефинирование местоимений:

● **А**, неизм., мест. Угол. Употр. *Как указание на кого-л.: он, она, они*. ББИ, 16; Мильянинов, 76; Балдаев, I, 13.

е) дефинирование фразеологизмов:

● **ПЕНКА**, -и, ж. Мол. 1. Остроумная шутка, понравившееся всем высказывание. Мазурова. Сленг, 133. 2. Забавный случай. Югановы, 164. 3. Конфуз. Югановы, 164. ♦ **Пенку бросить (выдать / выдавать, отмо-чить)**. Мол. 1) *Пошутить, рассказать забавную историю*. Она такие пенки выдаёт на лекциях, мы даже словарики завели в конце тетради - все её приколы выписываем. Митрофанов, Никитина, 147. 2) Неодобр. Оконфузиться. Югановы, 164; Елистратов, 321.

Завершая анализ способов дефинирования, используемых В. М. Мокиенко и Т. Г. Никитиной в Большом словаре русского жаргона, необходимо сопоставить типы применяемых составителями дефиниций и лексико-грамматические типы вокабул, значения которых дефинируются соответствующими определениями. Это позволит выявить действующую зависимость типов дефиниций от типов вокабул, что можно рассматривать, в наших терминах, в качестве характерной черты авторской концепции социолексикографирования (см. Таблицу 1).

Табл. 1. Соотношение типов дефиниций и типов вокабул

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Типы дефиниций \ Типы вокабул	Существительное	Прилагательное	Глагол	Наречие	Числительное	Местоимение	Междометие	Фразеологизм	Безл.-предик. форма
1 Литературный синоним	+	+	+	+	+	+	+	+	+
2 Развернутое лингвистическое толкование	+	+	+	+	—	—	+	+	+
3 Филолого-энциклопедическое определение	+	+	+	—	—	—	—	+	+
4 Литературный синоним + развернутое лингвистическое толкование	+	+	+	+	—	+	—	+	—

В этом аспекте лексикографирования прослеживаются две группы закономерностей в зависимости от направления сопоставления:

1) в направлении *от типов дефиниций к типам вокабул*:

а) дефинирование посредством *литературного синонима* действует для всех выявленных лексико-грамматических типов вокабул: *существительных, прилагательных, глаголов, наречий, числительных, местоимений, междометий, фразеологизмов и безлично-предикативных форм*;

б) дефинирование посредством *развернутого лингвистического толкования* действует для существи-

тельных, прилагательных, глаголов, наречий, междометий, фразеологизмов и безлично-предикативных форм и не действует для числительных и местоимений;

в) дефинирование посредством *филолого-энциклопедического определения* действует для *существительных, прилагательных, глаголов, фразеологизмов и безлично-предикативных форм* и не действует для *наречий, числительных, местоимений и междометий*;

г) комбинированное дефинирование посредством *литературного синонима и развернутого лингвистического толкования* действует для *существительных, прилагательных, глаголов, наречий, местоимений и фразеологизмов* и не действует для *числительных, междометий и безлично-предикативных форм*;

2) в направлении *от типов вокабул к типам дефиниций*:

а) вокабулы - *существительные, прилагательные, глаголы и фразеологизмы* могут семантизироваться посредством всех типов дефиниций - *литературным синонимом, развернутым лингвистическим толкованием, филолого-энциклопедическим определением и комбинированной дефиницией* - *литературным синонимом и развернутым лингвистическим толкованием*;

б) вокабулы - *наречия* могут семантизироваться *литературным синонимом, развернутым лингвистическим толкованием, и комбинированной дефиницией* - *литературным синонимом и развернутым лингвистическим толкованием* и не могут семантизироваться *филолого-энциклопедическим определением*;

в) вокабулы - *числительные* могут семантизироваться только *литературным синонимом*, и не могут семантизироваться всеми остальными типами дефиниций - *развернутым лингвистическим толкованием, филолого-энциклопедическим определением и комбинированной дефиницией* - *литературным синонимом и развернутым лингвистическим толкованием*;

г) вокабулы - *местоимения* могут семантизироваться только *литературным синонимом и комбинированной дефиницией* - *литературным синонимом и развернутым лингвистическим толкованием* и не могут семантизироваться *развернутым лингвистическим толкованием и филолого-энциклопедическим определением*;

д) вокабулы - *междометия* могут семантизироваться только *литературным синонимом и развернутым лингвистическим толкованием* и не могут семантизироваться *филолого-энциклопедическим определением и комбинированной дефиницией* - *литературным синонимом и развернутым лингвистическим толкованием*;

е) вокабулы - *безлично-предикативные формы* могут семантизироваться только *литературным синонимом и развернутым лингвистическим толкованием* и не могут семантизироваться *филолого-энциклопедическим определением и комбинированной дефиницией* - *литературным синонимом и развернутым лингвистическим толкованием*.

Таким образом, лексико-грамматический тип жаргонной вокабулы накладывает определенные ограничения на тип дефиниции, или, другими словами, тип дефиниции проявляет определенную зависимость от типа вокабулы. Здесь полностью свободна от типа вокабул (1) дефиниция посредством *литературного синонима* (9 позиций из 9); далее по уменьшению степени зависимости идут: (2) дефиниция посредством *развернутого лингвистического толкования* (7 позиций из 9), (3) *комбинированная дефиниция* посредством *литературного синонима и развернутого лингвистического толкования* (6 позиций из 9) и (4) дефиниция посредством *филолого-энциклопедического определения* (4 позиции из 9).

В заключении необходимо отметить, что авторы-составители совсем не использовали дефиницию посредством *нелитературного синонима-жаргонизма*, а также другие теоретически возможные комбинации названных типов дефиниций: (1) *литературный синоним + филолого-энциклопедическое определение*, (2) *лингвистическое толкование + филолого-энциклопедическое определение* и (3) *литературный синоним + развернутое лингвистическое толкование + филолого-энциклопедическое определение*.

Список использованной литературы

1. **Дубичинский В. В.** Теоретическая и прикладная лексикография. - Вена-Харьков: Gesellschaft für Förderung slawistischer Studien, 1998. - 160 с.
2. **Мокшенко В. М., Никитина Т. Г.** Большой словарь русского жаргона. - СПб.: «Норинт», 2000. - 720 с.
3. **Ожегов С. И.** Вопросы лексикологии и лексикографии // Ожегов С. И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. - М.: Высшая школа, 1974а. - С. 228-244.
4. **Ожегов С. И.** О трех типах толковых словарей современного русского языка // Ожегов С. И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. - М.: Высшая школа, 1974б. - С. 158-182.

ОСНОВЫ ИНТЕГРАТИВНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ ЧАСТНЫХ НАРЕЧНЫХ СИСТЕМ РУССКОГО ЯЗЫКА

Савёлова Л. А.

Северодвинский филиал Поморского государственного университета им. М. В. Ломоносова

Современная система русского наречия является результатом многовекового развития языка. Существенные изменения не только в составе единиц наречной системы, но и в её устройстве прослеживаются в ближайшей диахронии. А. Б. Пеньковский установил, что «с 70-х годов XIX в. адвербиальная сфера, функционировавшая на началах свободного варьирования, подвергается кардинальным преобразованиям» [Пень-